



憑經驗加創意 看世界遊名勝

由電視旅遊專家朱維德精心設計策劃兼領隊，
配合資深旅遊業專才 Thomas Tong 親自主理，
以創新面貌為閣下提供盡善盡美的各種行程。

大通旅遊 款款特式·事事盡心

* 泰國8天精選 \$1,698

暢遊曼谷、皇宮、玉佛、四面佛、水上市場、鄭王廟、鱔魚潭、東芭文化村、金佛寺、雲石寺、芭提雅、珊瑚島等名勝。

* 星馬泰13天精選 \$2,228

暢覽檳城、太平湖、怡保、吉隆坡、雲頂高原、馬六甲、星加坡、聖淘沙島、曼谷、芭提雅、珊瑚島等地。

* 中國12天精選 \$2,398

暢遊北京、上海、杭州、蘇州、桂林、廣州及香港。

* 長江三峽15天精選 \$2,998

盡覽上海、昆明、成都、大足、重慶、長江三峽、宜昌、武漢、廣州及香港之名勝古蹟。

* 歐洲17天精選 \$3,798

遍遊荷蘭、德國、瑞士、意大利、梵蒂岡、蒙地卡羅、法國及英國歐陸名勝。

本公司特聘精通粵、國、英語之旅遊顧問，代辦一切簽證手續及各類旅遊保險，並有電腦即時訂位服務，取價公道，歡迎查詢。

MARCO POLO
集團附屬機構

POLO TRAVEL LTD.
大通旅遊

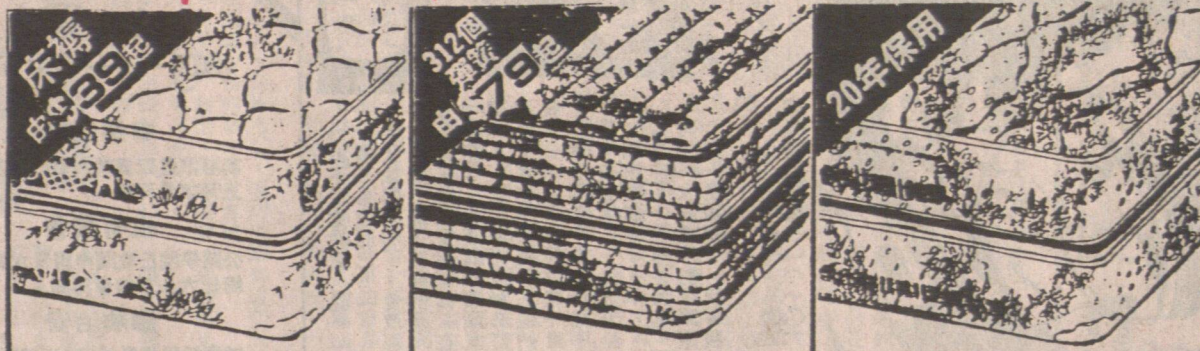
熱線電話: (604) 278-1288

130-4751 Garden City Road,
Richmond, B.C. V6X 3M7
Fax: (604) 278 0183

Fares and prices are
subject to change
without notice.

大平賣

批發、零售無任歡迎



型號	單人 上下兩件	雙人 上下兩件	大雙人 上下兩件
銅牌 CB2	\$129	\$179	\$199
銀牌 P2	\$149	\$199	\$250
金牌 GP4	\$175	\$225	\$299
Sterling 1 10年保養	\$249	\$299	\$350
Elegance 15年保養	\$275	\$345	\$399
Deluxe 15年保養	\$295	\$365	\$450
Chiro Care 20年保養	\$349	\$439	\$499
Back Ease 20年保養	\$399	\$499	\$599
Celestial Sleep 20年保養	\$449	\$549	\$649
Royal Heir 25年保養	\$599	\$699	\$799

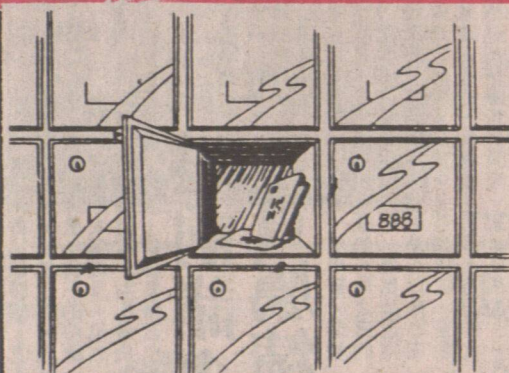
華聲錄影·傢俬·電器公司

DC VIDEO · FURNITURE & APPLIANCES

648 E. HASTINGS ST. ☎251-1020

CHINATOWN POSTAL OUTLET

華埠郵政局



Air Mail Par avion

- 各國旅行支票 (收費平過銀行)
- 電匯銀票到各國 (24小時內送達)

全面性服務:

快速、郵包、掛號
各國匯票、集郵中心
郵政信箱 應有盡有

- 圖文傳真直達各國
- 大小過膠
- 高級菲林沖晒
- 各種彩票
- 護照入籍簽證照片
- 即影即有



CORENG ENTERPRISES CORPORATION

523 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665



華安旅遊服務社

特別舉辦 隆重推出中國精選遊!

- | | | |
|--|--------|---------|
| 廣東儋州探親團 | \$1975 | 全程: 十四天 |
| 暢遊: 香港、廣州、開平、台山、新會、江門、珠海、中山、佛山、肇慶、廣州。 | | |
| 出發日期: 1991年2月4日 | | |
| 北京首都遊 | \$1195 | 全程: 五天 |
| 暢遊: 溫哥華、北京、溫哥華。 | | |
| 出發日期: 12月24日 | | |
| 西安古城遊 | \$1395 | 全程七天 |
| 暢遊: 溫哥華、北京、西安、溫哥華。 | | |
| 出發日期: 12月31日 | | |
| 中國風光遊 | \$2295 | 全程十五天 |
| 暢遊: 溫哥華、北京、西安、南京、無錫、蘇州、上海、廣州。 | | |
| 出發日期: 91年2月25日 | | |
| 華東精選遊 | \$2275 | 全程: 十三天 |
| 暢遊: 溫哥華、上海、廣州、無錫、南京、黃山、杭州、廣州。 | | |
| 出發日期: 91年1月21日 | | |
| 酬賓觀光團 | \$2895 | 全程: 十九天 |
| 暢遊: 香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州。 | | |
| 出發日期: 12月19日, 91年1月16日, 2月27日, 3月20日 (另逢星期三出發) | | |

Van-China Travel Services Inc.,

TEL: (604) 681-8531 地址: 喜士定東街 263 號 263 E. HASTINGS ST., VANCOUVER, B.C. V6A 1P2

金唐肉食公司

總店: 華埠片打東街二七六號 電話: 683-0033

KAM TONG ENT. LTD. 分店: 華埠編街五四〇號 電話: 683-1492



各埠餐館好消息

本公司常備有各種生猛、
及新鮮海產可以用巴士
及飛機運至各埠數量不拘

請電 (604) 683-0033 洽購



北京參茸行



(特價品除外)

八折優待

全部貨品

大減價

聖誕酬賓

Beijing Trading Co.

89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563